

# ZMLUVA O UBYTOVANÍ

uzatvorená v zmysle § 754 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami  
(ďalej v texte len „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Článok I. Zmluvné strany

- 1.1. Ubytovateľ: Sun hotels s. r. o.**  
sídlo: Palackého 88/8; 911 01 Trenčín  
prevádzka: hotel Bartoška, Čremošné 137, 039 01 Turčianske Teplice  
IČO: 46249524  
DIČ: 2023299674  
IČ DPH: SK2023299674  
číslo účtu: 0724233002/5600  
telefón: 032/652 19 11  
e-mail: info@bartoska.sk  
zastúpený: Pavol Bobošík, konateľ spoločnosti  
(ďalej v texte len „**dodávateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

- 1.2. Objednávateľ: Centrum voľného času**  
sídlo: Bernoláková 30, Nová Baňa 96801  
IČO: 37833901  
DIČ: 2021667659  
číslo účtu: 0411114680/0900  
telefón: 0907858255  
e-mail: cvcnovabana@szm.sk  
zastúpený: PaedDr. Tatiana Polcová  
(ďalej v texte len „**objednávateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvárajú za nasledovných podmienok túto zmluvu o ubytovaní:

## Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1.** Hotel Bartoška disponuje jedno, dvoj, troj a štvorlôžkovými izbami a piatimi chatkami so šiestimi lôžkami. Všetky izby a chatky sú zariadené a vybavené sociálnym zariadením. Na prízemí hotela je priestraná hala s recepciou, jedáleň, kaviareň a krytý bazén. Na prízemí hotela je k dispozícii 1x spoločenská miestnosť s televízorom a DVD, 1x školiaca miestnosť s kapacitou 40 osôb. V suteréne sa nachádza posilňovňa a sauna. Súčasťou areálu hotela je viacúčelové ihrisko, altánok na opekanie a stolný tenis.
- 2.2.** Kapacita pre parkovanie motorových vozidiel je 20 parkovacích miest, ktoré sú priamo pri hoteli na vyznačenej odstavnej ploche pre motorové vozidlá. Dodávateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť na motorových vozidlách, ktoré parkujú na odstavnej ploche pri hoteli.
- 2.3.** Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje objednávateľovi poskytnúť prechodné ubytovanie a služby s ním spojené v priestoroch určených a zariadených na bývanie

(ďalej v texte len „izby“) a spoločných priestoroch hotela. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi cenu za ubytovanie a služby s ním spojené.

- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvárajú túto zmluvu a vyhlasujú, že sa na jej obsahu dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a voľnosti a rovnakého postavenia zmluvných strán a nie je im známa žiadna skutočnosť, ktorá by obmedzovala ich zmluvnú slobodu a voľnosť, alebo by tejto bránila.

### Článok III.

#### Doba plnenia, počet lôžok a služby spojené s ubytovaním

- 3.1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi prechodné ubytovanie a služby s ním spojené na dobu určitú (ďalej v texte len „pobyt“) v termíne:

| Deň začiatku: | Deň ukončenia:  | Počet dní / počet nocí |
|---------------|-----------------|------------------------|
| 03. 08. 2013  | až 10. 08. 2013 | 8 dní / 7 nocí         |

- 3.2. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť odberateľovi ubytovanie pre 60 osôb v termíne uvedenom v ods. 3.1. tejto zmluvy, pričom odberateľ sa zaväzuje, že obsadí termín minimálne 45 osobami, za ktoré zaplatí cenu za ubytovanie a služby s ním spojené.
- 3.3. Objednávateľ si objednáva v deň začiatku pobytu večeru a v deň ukončenia pobytu obed.
- 3.4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa stravovacie služby. Odberateľ si týmto záväzne objednáva stravu u dodávateľa: 5x denne a pitný režim podľa počtu osôb ubytovaných v hoteli.
- 3.5. Dodávateľ sa zaväzuje, že objednávateľovi poskytne spoločné priestory hotela: areál X, jedáleň X, spoločenská miestnosť X, posilňovňa □, školiaca miestnosť X

### Článok IV.

#### Cena za ubytovanie a služby s ním spojené

- 4.1. Dodávateľ a objednávateľ sa vzájomne dohodli na cene za ubytovanie a služby s ním spojené vo výške **105,- EUR** (slovom jednostopäť) vrátane DPH za osobu/pobyt (cena za jednu osobu počas trvania pobytu).
- 4.2. Cena za ubytovanie a služby s ním spojené zahŕňa 7 x cena za ubytovanie, 7 x cena za stravu, cena za prenájom spoločných priestorov hotela tak, ako je uvedené v ods. 3.5. tejto zmluvy vrátane DPH.
- 4.3. Objednávateľ si u dodávateľa objednal ďalšie nasledovné služby, ktoré nie sú súčasťou ceny za ubytovanie a služby s ním spojené:  
- Jeden dospelý na desať platiacich detí zdarma
- 4.4. Záloha za pobyt objednávateľa vo výške **1500,- EUR** (slovom jedentisícpäťsto) je splatná na základe faktúry 10. 06. 2013. Druhá záloha vo výške **2700,- EUR** (slovom dvetisícšesťsto) je splatná na základe faktúry 03. 08. 2013.
- 4.5. Doplatok za ubytovanie objednávateľa bude zaplatený dodávateľovi, v hotovosti 10. 08. 2013, zahŕňa tiež poplatky za prípadné škody vzniknuté dodávateľovi a storno poplatky.

## Článok V. Storno poplatky

- 5.1. Dodávateľ a objednávateľ sa vzájomne dohodli na storno poplatkoch, ktoré majú povahu zmluvnej pokuty v prípade, ak nepríde k naplneniu tejto zmluvy zo strany objednávateľa. Storno poplatky - zmluvná pokuta je na základe dohody dodávateľa a objednávateľa stanovená nasledovne, pričom sumou sa myslí výška zmluvnej pokuty, ktorá sa vyráta ako súčin minimálneho počtu osôb uvedeného v ods. 3.2. tejto zmluvy krát cena za osobu/pobyt uvedenú v ods. 4.1. tejto zmluvy alebo ako súčin rozdielu minimálneho počtu osôb uvedeného v ods. 3.2. tejto zmluvy a počtu skutočne ubytovaných osôb krát cena za osobu/pobyt uvedenú v ods. 4.1. tejto zmluvy:
- od podpisu tejto zmluvy - 121 dní pred začiatkom pobytu vo výške 15% zo sumy
  - od 120 dní – 61 dní pred začiatkom pobytu vo výške 40% zo sumy
  - od 60 dní – 31 dní pred začiatkom pobytu vo výške 60% zo sumy
  - od 30 dní – 1 deň pred začiatkom pobytu vo výške 80% zo sumy
  - odo dňa začiatku pobytu - do dňa ukončenia pobytu vo výške 100% zo sumy.
- 5.2. Storno poplatkami – zmluvnou pokutou nie je dotknutá, zodpovednosť objednávateľa za spôsobenie prípadnej škody dodávateľovi. Storno poplatky – zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ. Dodávateľ môže celé storno poplatky – zmluvnú pokutu alebo jej časť odberateľovi odpustiť.

## Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1. Dodávateľ sa zaväzuje 14 dní pred začiatkom pobytu zaslať odberateľovi návrh jedálneho lístka na schválenie.
- 6.2. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať odberateľovi izby v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním a zaistiť upratovanie, údržbu a bežné opravy počas trvania pobytu objednávateľa.
- 6.3. Dodávateľ je za účasti objednávateľa oprávnený na vstup do izieb za účelom kontroly užívania izieb v súlade s touto zmluvou a inými internými poriadkami a smernicami dodávateľa.
- 6.4. Objednávateľ má právo užívať izby, ako aj užívať spoločné priestory hotela, ktoré sú uvedené v ods. 3.5. tejto zmluvy a dodržiavať pokyny personálu hotela.
- 6.5. Objednávateľ je povinný užívať izby a spoločné priestory hotela riadne a nesmie bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa vykonávať žiadne podstatné zmeny.
- 6.6. Objednávateľ je povinný v deň ukončenia pobytu odovzdať izby do 10:00 hod. a spoločné priestory hotela v nezmenenom stave, s výnimkou bežného opotrebenia. Ak príde k poškodeniu izieb, či ich zariadenia, spoločných priestorov hotela, či ich zariadenia, prípadne objednávateľ spôsobí inú škodu dodávateľovi, je za ňu objednávateľ plne zodpovedný. Dodávateľ je oprávnený požadovať v deň ukončenia pobytu od objednávateľa náhradu takto spôsobenej škody bez ohľadu na to, či objednávateľ túto škodu zavinil alebo nezavinil.
- 6.7. Objednávateľ je povinný dodržiavať zákon č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a berie na vedomie, že nesmie fajčiť v izbách a spoločných priestoroch hotela.
- 6.8. Objednávateľ je povinný dodržiavať v priebehu pobytu bežné zásady ochrany životného prostredia a oboznámiť sa s ubytovacím/interným poriadkom hotela, požiarnou poplachovou smernicou, prípadne inými internými poriadkami a smernicami dodávateľa a dodržiavať ich ustanovenia a pokyny personálu hotela.

- 6.9. Objednávateľ sa zaväzuje pred začiatkom pobytu odovzdať dodávateľovi zoznam všetkých osôb ubytovaných v hoteli počas trvania pobytu objednávateľa.

## Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 7.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise obdrží každá zo zmluvných strán.
- 7.3. Zmluvné strany sa dohodli, že text tejto zmluvy možno meniť iba písomnou formou na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán a to vo forme dodatku k tejto zmluve.
- 7.4. Vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené, spravujú sa príslušnými ustanoveniami Občianskeho Zákonníka.
- 7.5. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, zmluvu uzatvorili na základe ich vážnej a slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

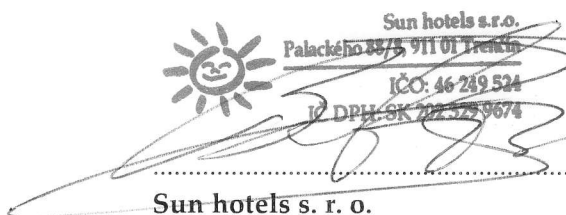
V Trenčíne, 7.6.2013  
Dňa

V *Nová Baňa*  
dňa 7.6.2013

Dodávateľ:

Odberateľ:

Centrum voľného času  
968 01 NOVÁ BAŇA



Sun hotels s. r. o.  
Pavol Bobošík  
konateľ spoločnosti

*Predst. Oklona Tatiana*  
Centrum voľného času